

На правах рукописи



Кобыльская Ирма Игоревна

**ПРОЕКТНАЯ МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
СТУДЕНТОВ ИНЖЕНЕРНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА БАЗЕ
ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ПОСОБИЯ**

Специальность 13 00 02 – теория и методика обучения и воспитания
(иностраный язык, уровень
профессионального образования)

Автореферат

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук



Москва – 2008

Работа выполнена на кафедре иностранных языков филологического факультета
Российского университета дружбы народов

Научный руководитель:

академик МАН ВШ,

доктор филологических наук, профессор **Михеева Наталья Федоровна**

Официальные оппоненты:

академик МАН ВШ,

доктор педагогических наук, профессор **Дмитренко Татьяна Алексеевна**

Московский педагогический государственный университет

кандидат педагогических наук **Руженцева Татьяна Сергеевна**

Московский государственный университет экономики, статистики и информатики

Ведущая организация:

Академия повышения квалификации и переподготовки работников образования
Российской Федерации

Защита диссертации состоится 26 мая 2008 г в 15 00 часов
на заседании диссертационного совета Д 212 203 22
при Российском университете дружбы народов
по адресу 117198, г Москва, ул Миклухо-Маклая 6, зал № 1

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке
Российского университета дружбы народов

Автореферат диссертации размещен на сайте РУДН www.rudn.ru

Автореферат диссертации разослан 25 апреля 2008 г

Ученый секретарь

диссертационного совета

кандидат педагогических наук,

доцент



В Б Куриленко

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Новые общественно-политические и социально-экономические условия, сложившиеся в России за последние десятилетия, выявили ряд проблем в сфере высшего образования и поставили общество перед необходимостью их решения. Одной из этих проблем является проблема обучения иностранным языкам.

При этом необходима значительная интенсификация процесса обучения иностранным языкам путем применения эффективных методик, в частности, проектной методики, способствующих реализации и совершенствованию обучения иностранным языкам в вузе и соответствующих требованиям «Концепции Федеральной целевой программы развития образования».

Актуальность данного диссертационного исследования обусловлена тем, что современная теория обучения иностранным языкам становится все более многомерной, вовлекая широкий круг наук: социологию, общую, социальную, педагогическую, возрастную психологию, дидактику, лингвострановедение, лингводидактику и ряд других.

Если раньше характер преподавания иностранных языков в мире определялся социальными запросами государства, исходя из экономических, политических и международных связей, то сегодня в Европе ситуация резко меняется. Многие европейские страны становятся членами Совета Европы, совместно решая сложные проблемы и устанавливая единые стандартные требования относительно владения иностранными языками.

Формирование общей коммуникативной и профессиональной коммуникативной компетенций будущих инженеров становится основной целью Государственных образовательных стандартов в области владения иностранным языком. До настоящего времени, на наш взгляд, не найдено последовательного практического решения, позволяющего реализовать эффективную систему формирования указанных компетенций специалиста.

Актуальность исследования связана также с открытостью политики любого государства мировому сообществу, которая стимулирует процессы интеграции и интернационализации разных сфер человеческой деятельности. Интеграционные общественные процессы меняют не только статус иностранных языков в обществе, но и выполняемые ими в этом обществе функции. Приоритетными становятся установление взаимопонимания между народами, обеспечение доступа к многообразию мировой политики и культуры.

Объектом исследования выступает процесс обучения иноязычному общению на английском языке студентов инженерного факультета в рамках одногодичного модуля.

Предметом исследования является проектная методика обучения устному иноязычному общению на занятиях по английскому языку.

Цель данной работы заключается в теоретическом обосновании проектной методики обучения студентов инженерных специальностей и ее практическом применении при создании электронного учебно-методического пособия на базе современных информационных технологий.

Гипотеза исследования базируется на предположении о том, что обеспечение необходимого уровня общей и профессиональной коммуникативной компетенций будущих инженеров проходит значительно эффективнее, если процесс обучения

осуществляется на основе проектного метода с использованием разработанного электронного учебно-методического пособия

Для достижения поставленной цели последовательно решались следующие основные задачи

- 1 Дать научно обоснованное определение проектной методики
- 2 Разработать модель обучения профессиональной коммуникации на английском языке с учетом специфики профессиональной подготовки студентов инженерных специальностей
- 3 Разработать критерии отбора и системной организации языкового материала, включающие средства обеспечения профессиональной коммуникации специалиста
- 4 Создать эффективную систему работы с электронным учебно-методическим пособием для обучения устному иноязычному общению студентов инженерного факультета в рамках одногодичного модуля, включающим цикл проектов и состоящим из заданий, упражнений и системы средств контроля уровня сформированности коммуникативных навыков и умений обучающихся

Теоретической и методологической базой диссертации послужили основополагающие труды отечественных и зарубежных ученых по проектной методике обучения иностранным языкам (И Л Бим, Е С Полат, И А Зикмьяя, Т Е Сахарова, Д В Чернилевский, М М Бахтин, Л В Загрекова, О М Моисеева, Б В Игнатъев, В Н Шульгин, М В Крупенина, С Т Шацкий, И Чечель, Д Фрид-Бут, Т Хатчинсон, Д Филлипс, Э Коллинге, Д Камфорт и др), по теории и методике обучения иностранному языку как языку специальности (Т Г Попова, А А Атабекова, Т Ю Полякова, Д Бонами, Г Уидоусан, Т Хатчинсон, Дж Манби и др), по теории дискурса (В И Карасик, Ю Е Прохоров, Т Г Попова, Т С Руженцева, Л И Иванова, В Г Борботько, Г А Орлов, В Н Бабаян, Т А Ван Дейк, Д Хаймс, В Г Гак и др) по теории и методике использования современных информационных технологий в обучении иностранным языкам (Е С Полат, М Ю Бухаркина, О Е Воронцов, Е Ю Глотова, С Г Гусева, В Г Домрачева, А Я Касюк, Т И Красикова, В Е Леончиков, Г Л Мальцева, Е Д Пахмутова, В В Ситникова, И С Сыромятникова и др)

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования** метод непосредственного наблюдения и аналитического описания языковых фактов, контекстологический анализ, статистический метод, применение глобальной сети Интернет

Материалами для наблюдений послужили тексты программ, учебно-методические пособия, периодические издания и монографии по строительству и архитектуре, энергомашиностроению, геологии, экономике и управлению на предприятии, сайты государственных, коммерческих, образовательных и др организаций, терминологические словари, учебный процесс

На защиту выносятся следующие положения

- 1 Обучение устному иноязычному общению студентов инженерных специальностей в рамках одногодичного модуля будет более эффективным, если оно будет осуществляться на основе проектной методики
- 2 Проектная методика обучения английскому языку студентов инженерных специальностей реализуется в рамках коллективных проектов
- 3 Основным механизмом передачи учебной информации, обеспечивающим формирование необходимых навыков и умений в сфере

профессиональной коммуникации, является учебно-профессиональный дискурс будущего инженера

4 Одним из основных инструментов формирования учебно-профессионального дискурса будущего инженера является электронное учебно-методическое пособие

5. Развитие личностной стороны общения в процессе профессионального дискурса будущего инженера обогащает будущих специалистов такими качествами, как открытость, гибкость мышления, мобильность, что в целом составляет основу его профессионального речевого поведения и коммуникативной компетенции

Научная новизна настоящего исследования заключается в том, что впервые научно обосновывается применение проектной методики обучения английскому языку студентов инженерных специальностей в рамках одногодичного модуля, в первый раз проанализирован лингводидактический потенциал разработки обучающимися коллективных проектов, предложена эффективная методическая система обучения устной профессиональной коммуникации на иностранном языке студентов инженерных специальностей

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что в нем теоретически обоснована система разработки и эффективного использования в процессе обучения электронного учебно-методического пособия по английскому языку для студентов инженерных специальностей, разработанного на основе коллективных учебно-профессиональных проектов. Предложена модель организации учебного процесса в форме учебно-профессионального дискурса будущего инженера как первой фазы формирования профессионального дискурса специалиста.

Практическая значимость данного исследования заключается в разработке электронного учебно-методического пособия, которое внедрено в процесс обучения английскому языку на инженерном факультете, результаты проведенного исследования могут также найти применение при проведении лекционных и специальных курсов по теории и методике преподавания иностранных языков, разработке учебных материалов для студентов инженерных и других технических специальностей

Исследование проводилось в несколько этапов

Первый этап исследования – (2005 – 2006 гг.) Указанный этап связан с постановкой и осмыслением исследовательской проблемы, комплексным изучением психолого-педагогической и методической литературы по проблеме исследования

Второй этап – (2006 – 2007 гг.) На этом этапе осуществлялась разработка теоретических основ и практических аспектов системы преподавания английского языка на основе метода проектов для студентов инженерных специальностей

Третий этап – (2007 – 2008 гг.) На данном этапе проводились проверка гипотезы исследования, выявление особенностей процесса формирования коммуникативной компетенции студентов на основе метода проектов, апробация созданного электронного учебно-методического пособия «Разработай свой проект. Enjoy your project!», анализ, оценка и оформление результатов, полученных в ходе опытной и теоретико-аналитической работы

Достоверность и объективность результатов исследования обеспечиваются обоснованностью исходных теоретических позиций, выбором методов, соответствующих целям и задачам исследования, проведенным экспериментом и анализом его результатов, адекватной и корректной обработкой полученных данных

Апробация результатов исследования. Результаты проведенного исследования обсуждались на заседаниях кафедры иностранных языков филологического факультета Российского университета дружбы народов. Основное содержание диссертации отражено также в докладах, выступлениях, статьях и тезисах международных и всероссийских конференций (Московская академия экономики и права «Русский язык в меняющемся мире», 2006 г., Омский государственный университет «Межкультурная коммуникация», 2006 г., Российский университет дружбы народов «VI Степановские чтения язык в современном мире», 2007 г.)

Структура диссертационного исследования. Избранная тема, цель и задачи определили структуру диссертации: она состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы (171 наименование) и приложения. Общий объем диссертации составил 154 стр.

По теме исследования опубликовано 8 работ.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во Введении обосновываются выбор темы, ее актуальность, раскрываются цели, научная новизна, практическая и теоретическая значимость диссертации, указываются методы и материалы исследования.

В первой главе «Теоретико-методологические основы использования проектной методики в обучении английскому языку студентов инженерных специальностей в неязыковых вузах» нами была рассмотрена проектная методика в обучении иностранным языкам, которая создает условия, характеризующиеся тем, что студенты ставят перед собой задачи, решая их творчески, совместно с преподавателем планируют деятельность по выполнению проекта, сотрудничают в целях эффективного решения проблемы.

Проект рассматривается как творческая работа учащихся по определенной теме. Метод проектов возник еще в двадцатые годы XX века в США. Его называли также методом проблем, и связывался он с идеями гуманистического направления в философии и образовании, разработанными американским философом, психологом и педагогом Дж. Дьюи, а также его учеником профессором педагогики учительского колледжа при Колумбийском университете У.Х. Килпатриком. Данный метод использовался для обучения не только иностранным языкам, но и другим предметам. Главной особенностью метода проектов является обучение на активной основе, через целесообразную деятельность ученика, соответствующую его личным интересам.

Внимание русских педагогов метод проектов привлек еще в начале XX века. Идеи проектного обучения возникли в России практически параллельно с разработками американских педагогов. Большое внимание методу проектов уделяла небольшая группа педагогов под руководством С.Т. Шацкого. Советские педагоги считали, что метод проектов сможет обеспечить развитие творческой инициативы и самостоятельности учащихся и будет способствовать непосредственной связи между приобретением знаний и умений и их применением для решения практических задач.

В 1929–1930 гг. универсализация метода проектов и развитие комплексной системы обучения привели к составлению и изданию комплексно-проектных программ. Однако часто подобные программы носили лишь узкопрактический

характер и не в полной мере способствовала должному развитию учащихся. В результате систематическое усвоение знаний под руководством учителя на уроке подменялось работой по выполнению задания-проектов, чрезмерное увлечение методом проектов наносило ущерб другим методам обучения, были отменены оценки, а индивидуальные зачеты, существовавшие прежде, заменены коллективными зачетами по каждому из выполненных заданий. Вследствие этого уровень общеобразовательной подготовки резко снизился. Недостаточно продуманное и непоследовательное внедрение в советской школе метода проектов привело в результате к его осуждению и запрещению.

Первые попытки возродить метод проектов в России были предприняты в начале 90-х гг., и в настоящее время данный метод активно используется в системе образования Российской Федерации.

Процесс работы над проектом осуществляется в несколько этапов

- 1) определение темы проекта, его конечной цели,
- 2) выбор видов речевой деятельности при презентации темы проекта,
- 3) сбор информации,
- 4) организация и демонстрация материала,
- 5) оценка представленных материалов и их соответствие поставленным целям

Исследование проводилось на основе учебно-профессионального и профессионального дискурса будущего инженера. Учебно-профессиональный дискурс связан с формированием личности будущего специалиста в вузе, при этом образовательная составляющая имеет преобладающее значение. Профессиональный дискурс будущего инженера соотносится с его дальнейшей профессиональной деятельностью.

Известно, что одной из основных задач в области обучения иностранным языкам является формирование коммуникативной компетенции. Использование иностранного языка и его изучение нацелено на развитие как общей, так и профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции.

На кафедре иностранных языков инженерного факультета Российского университета дружбы народов ведется подготовка референтов-переводчиков в сфере профессиональной коммуникации. Собственный опыт работы автора в этих группах, а также опыт коллег убедил в сформированности устойчивой потребности у многих студентов инженерных специальностей в изучении иностранных языков. Нами была поставлена задача формирования коммуникативных умений, а также задача повышения мотивации к изучению английского языка в учебных группах на инженерном факультете в рамках одногодичного модуля посредством работы с использованием проектной методики.

В данном случае процесс обучения является моделью процесса коммуникации.

Нами было разработано электронное учебно-методическое пособие «Разработай свой проект Enjoy your projects!»

При организации процесса обучения студентов-инженеров иноязычному общению с использованием электронного учебно-методического пособия, основой которого является использование метода проектов, мы применяли

- систему упражнений, направленных на повторение ранее изученной грамматики,
- систему упражнений, направленных на введение и усвоение лексики,
- систему заданий, направленных на формирование умений вести монолог, диалог, полилог,

- активные формы и виды защиты проектов (дискуссии, оппонирование, ролевые игры и т.д.),
- наглядность (карты местности, схемы, таблицы и др.)

Применяя электронное учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов-инженеров, мы строили обучение по тематическому принципу, используя следующие темы «Построй свой дом», «Природный газ», «Строительная площадка “черного золота”» и т.д. По завершении изучения определенной темы или раздела студентам предлагалась работа с проектами, которые они представляли в виде презентаций и текстов на базе таблиц. В основе реализации всех проектов лежала исследовательская работа студентов-инженеров.

Таким образом, в процессе работы над проектами в ходе дискуссий, выступлений, работы с информацией в печатном, звуковом или электронном виде происходит дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции студентов.

Оценивая уровень коммуникативной компетенции студентов в группах инженерного факультета, где применялся метод проектов, отметим сформированное у них умение свободно оперировать соответствующими лексическими единицами, осуществлять выбор языковых единиц в соответствии с контекстом высказывания, правильно употреблять их в зависимости от характера и модальности общения, вести диалог, полилог, высказывать свою точку зрения, а также выслушивать мнения оппонентов, реагируя на их реплики и высказывания, логично построить свое выступление.

Выполнение проектных заданий позволяет студентам видеть практическую пользу от изучения иностранного языка, следствием чего является повышение интереса к учебному предмету, исследовательской работе в процессе получения информации и эффективного применения сформированных навыков и умений в ходе выполнения названных проектных заданий в различных речевых ситуациях.

Нами также были рассмотрены существующие государственные стандарты по обучению иностранному языку, определяющие общую часть содержания образования по предмету, которые далее конкретизируются в различных программах, учебных планах и учебниках.

В соответствии с Государственным стандартом высшего профессионального образования, утвержденным в 2000 г., учебный курс «Иностранный язык» входит в обязательный минимум основной образовательной программы в цикле «Общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины».

Преподавание английского языка студентам инженерных специальностей ведется на основе «Программы подготовки переводчиков-специалистов в области науки и техники на инженерном, аграрном и экологических факультетах». Программа была составлена Г.Б. Алейник, Н.Н. Гавриленко и С.А. Петровой (РУДН) в соответствии с государственным стандартом высшего профессионального образования по инженерным специальностям. На основе данной Программы было разработано электронное учебно-методическое пособие.

Во второй главе «Электронное учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов инженерных специальностей в неязыковых вузах: структурно-содержательный аспект» представлен анализ существующих учебников и учебно-методических пособий, который показал, что на сегодняшний день не все учебно-методические пособия по обучению английскому языку для специальных целей в области инженерных специальностей действительно

эффективны. Такие издания представлены в традиционной форме. Как правило, целью данных пособий является изучение определенного объема языковых единиц, т.е. полностью отсутствует системный подход к решению основной задачи обеспечения необходимого уровня профессиональной коммуникативной компетенции и формирования языковой личности специалиста, которая определена требованиями новых стандартов в преподавании иностранного языка. Данные пособия также не вполне последовательно предполагают использования студентами профессиональных знаний, навыков и умений при изучении английского языка для специальных целей.

С целью формирования коммуникативных умений, активизации самостоятельной работы студентов, развития их творческих способностей и было разработано и внедрено в учебный процесс электронное учебно-методическое пособие «Разработай свой проект Enjoy your projects!»

Данное электронное учебно-методическое пособие состоит из 10 разделов, в каждом из которых – по 3 подраздела.

I подраздел направлен на закрепление ранее пройденного грамматического материала (например, студентам предложено ответить на вопросы «Когда мы употребляем время Past Simple?», «Расскажите о правилах употребления *and, so, because*» и т.д.) Здесь же вводятся новые лексические единицы, которые сопровождаются звуковыми и графическими образцами.

Во II подразделе предлагается текст, включающий новые лексические единицы.

В III подразделе студенты составляют проект на базе таблиц.

В основе любого проекта лежит проблема, требующая владения иностранным языком для ее разработки и решения и имеющая определенную практическую и теоретическую значимость. Например

- «Построй свой дом» (Проблема могут ли жилые дома располагаться на территории большого комплекса, химических заводов, вблизи аэропортов, железнодорожных путей и др.)

- «Прокладка газопровода «Запад-Восток» (Проблема влияние на экологию, особенности прокладки газопровода через различные географические объекты)

- «Строительная площадка “черного золота”» (Проблема применение новых технологии при добыче, транспортировке и переработки нефти)

Необходимыми требованиями к использованию проектной методики при обучении иностранному языку в вузе, на наш взгляд, являются

- наличие лично значимой в исследовательском, творческом и профессиональном плане проблемы,

- практическая значимость предполагаемых результатов коллективных усилий,

- самостоятельная (индивидуальная, парная, групповая) деятельность студентов на занятиях,

- структурирование содержательной части проекта (с указанием поэтапных результатов и распределением ролей),

- использование исследовательских методов, предусматривающих определенную последовательность действий, обсуждение способов формирования конечных результатов (презентаций, защиты, творческих отчетов, просмотров и т.д.), подведение итогов, оформление результатов, их презентация, выводы, выдвижение новых проблем исследования.




Приводим пример проекта на тему «Построй свой дом»

Группа делится на несколько подгрупп, в каждой из которых есть свой консультант, который оценивает процесс работы своей подгруппы и по завершении проекта представляет анализ работы

На *первом этапе* студентам предложена ситуация. Заканчивается строительство нового многоквартирного дома. Вы владеете информацией о расположении дома, его конструкции и т.д. В приложении приведены карты местности, наилучшую из которых выбирают студенты и, заполняя таблицу, оценивают преимущества и недостатки выбранного района, оценивая нахождение тех или иных объектов исходя из их важности. Например, за наличие рядом с домом метро студенты ставят «+1» балл, завода — «-1» балл, ресторана — «0» баллов (см. табл. 1)

Таблица 1

	Bus station	+1		Tourist information centre	0
	Railway station	+1		Cinema	0
	Location in the city centre	+1		Disco club	0
	Beauty salon	0		Shop	+1
	Hairdresser's	0		Taxi	+1
	Fitness club	+1		Billiards	0
	Beach	0		Covered swimming-pool	0
	Daily bar	0		Solarium	0
	Cafe	+1		Internet cafe	+1
	Playground	+1		Bowling club	0
	Free parking	+1		Theatre	+1
	Registry office	0		Laundry	0
	Restaurant	0		Bank and exchange office	+1
	School	+1		Post office	+1

	Hospital and chemist's	+1		Prison	+1
	Factory	+1		Cemetery	+1
	Forest	+1		Sea/river/lake/pond	+1

На втором этапе студенты описывают дом на базе таблицы количество этажей, высоту, кирпичный он или панельный и т.д. (см. табл. 2)

Таблица 2

Location Расположение	City center
Height Высота	40
Colour Цвет	White
Type Тип	Brick
Number of stories Количество этажей	20
Number of flats Количество квартир	200
Conference hall Конференц-зал	0
Fitness centre Фитнес-центр	0
Swimming pool Бассейн	1
Presence of lifts Наличие лифтов	4
Heating Отопление	Municipal
Water supply Водоснабжение	Municipal
Yard Двор	Closed, guarded
Parking Парковка	Yes

Третий этап — заключительный. Студенты разрабатывают проект на тему «Построй свой дом» и представляют его в виде рассказа на основе следующей ситуации. Вы владеете информацией о строительстве нового дома. Расскажите о его расположении и конструкции своему другу.

Рассмотрим рассказ по теме «Построй свой дом».

Hello Mike! Yesterday I read about a new block of flats which is being built in the city center. It's on Kutuzovskiy prospect.

First the Kutuzovskiy prospect area is one of the city's most favourable. The new building is very beautiful. It's white, in modern style. In front of it there's a playground and many trees. So, the area of construction is green-planted. There's the Kievskiy railway station, underground and bus stop near here. So, it doesn't take much time to get to the

underground, railway station or bus stop If you want you can take a taxi There's chemistry and hospital near the block of flats, it takes only 7 minutes to get there Some big shops and a supermarket are in 15 minutes from the block of flats I think it's very nice The yard of the block of flats is closed and guarded and there's no problem with parking!

Next there's a fitness club, school, Internet café, bank, some cafes and restaurants Oh, not far from the block of flats there's the Moscow river which flows through the very center of the city So you can enjoy views onto it right from the windows of the block of flats or walk along its embankment and see views This is ecologically clean area with fresh air!

Then I want to tell you about the block of flats This is a white brick block of flats Its height is 40 meters There're 20 stories and 200 flats It looks very beautiful Indeed the block of flats are well designed and stories are decorated with many different types of flowers Mike, I know you like swimming much, there's a swimming pool there There're 4 lifts Of course the water supply and heating are municipal

Well, that covers all I wanted to say I remember you said you wanted to buy a new flat in the city center This is a good choice! Think about it!

После завершения каждого проекта консультант представляет анализ работы над проектом, который обсуждается в ходе дискуссии, круглых столов, презентаций

В конце пособия приведены приложения, грамматические и лексические тесты, ключи и список литературы

Студенты могут работать с электронным учебно-методическим пособием в следующих режимах «Раздел», «Подраздел», «Приложения», «Грамматические тесты», «Лексические тесты», «Ключи», «Список литературы» Навигация в левой части экрана позволяет выбирать необходимый режим

Режим «Раздел» предназначен для полного ознакомления с тем или иным разделом

Студент может самостоятельно выбрать режим «Подраздел» в зависимости от заданий

После ознакомления со II подразделом рекомендуются варианты ссылок на блоки упражнений, тестовый контроль или переход к III подразделу для разработки своих собственных проектов

Режим «Приложения» ориентирован на проведение практических занятий для разработки проектов

«Литература» представляет список основной и дополнительной литературы, рекомендованной к изучению по данному разделу или теме

Обратная связь в пособии реализуется через режим «Грамматические тесты» и «Лексические тесты», позволяющий осуществить контроль полученных знаний и приобретенных навыков и умений Студентам предлагается пройти тест по текущей теме, существует также возможность выбора другого теста по любой теме курса.

В связи с доступностью и простотой в освоении и использовании пособия при обучении не требуется специальная подготовка пользователя

Электронное учебно-методическое пособие «Разработай свой проект Enjoy your projects!» обладает целенаправленностью на комплексное рассмотрение материалов, системностью (выстраиванием связей между имеющимися знаниями и получаемой новой информацией), интеграцией информационных объектов и технологий в учебный процесс, управляемостью (планированием организационных форм образовательного процесса с учетом индивидуальных особенностей

обучающихся, возможностью корректировки учебного процесса), интерактивностью, мультимедийностью, емкостью, а также коммуникативной направленностью

Структура учебника, удобная система быстрой навигации позволяют свободно перемещаться по изучаемому материалу

Реализацию студентами коллективных проектов мы рассматриваем как модель процесса профессиональной деятельности специалиста. Основой данного этапа является профессиональный дискурс будущего инженера

В третьей главе «Организация и результаты опытного обучения английскому языку студентов инженерных специальностей в неязыковых вузах» дается описание эксперимента, доказывающего эффективность созданной нами модели. Опытное обучение проводилось в экспериментальных группах инженерного факультета одногодичного модуля в Российском университете дружбы народов в 2006 – 2008 гг. В эксперименте участвовали студенты из 12 групп, имевшие различный уровень языковой подготовки. На протяжении одного семестра участники выполняли коллективные проекты.

Опираясь на практические результаты использования электронного учебно-методического пособия с применением метода проектов, можно отметить, что метод проектов является дидактическим средством повышения мотивации в обучении иностранным языкам, хорошей формой развития коммуникативных умений (при этом за отправную точку дискуссии принимался текст). Проектная методика позволяет сформировать эффективную внешнюю и внутреннюю мотивацию к изучению английского языка для специальных целей, которая определяется осмыслением задач учебной деятельности в условиях учебно-профессионального дискурса будущего инженера, а также формированием основных навыков, необходимых специалисту для успешной профессиональной деятельности. Работа с предложенными ситуациями в ходе разработки проектов доказала, что при этом происходит совершенствование умений профессиональной коммуникации, повышение уровня общей и профессиональной коммуникативной компетенции будущих инженеров. Практические результаты подтверждают необходимость введения элементов проектной методики на самых ранних стадиях обучения английскому языку для специальных целей.

Таким образом, предложенная модель обучения иностранному языку в условиях, максимально приближенных к реальной профессиональной коммуникации, обеспечивает эффективное усвоение учебного материала и позволяет решить целый комплекс образовательных и воспитательных задач, подготавливающих студентов к профессиональной деятельности и способствующих значительному повышению уровня владения иностранным языком и формированию устойчивых навыков и умений его применения.

В Заключении диссертационного исследования обобщены результаты проведенного теоретического анализа и эмпирического исследования, сформулированы основные выводы, намечены перспективы дальнейшего изучения проблемы.

Интенсивное развитие международного сотрудничества в разных областях жизнедеятельности обуславливает необходимость активного владения иностранным языком, что предполагает необходимость говорения на иностранных языках и понимания иноязычной речи на слух, чтения текстов и письменного оформления собственного высказывания на иностранном языке.

Особая роль при этом отводится использованию современных методик преподавания иностранных языков (в том числе проектной)

Проектная методика соотносится с основными задачами современного образования

- сделать преподавание проблемно-ориентированным,
- стимулировать у учащихся умение формулировать собственные суждения,
- усилить степень автономии учащихся,
- пересмотреть традиционную роль преподавателя и студента на занятии

Она предполагает овладение коммуникативной компетенцией при условии лично-деятельностного подхода в процессе иноязычной речевой деятельности. Деятельностный компонент реализуется при этом двояко. С одной стороны, в проектной работе соблюдается взаимосвязь теории и практики, т.е. учащиеся в процессе творческого создания конкретного продукта применяют определенные научные знания, собственный опыт и наиболее полно осознают их функционирование при решении различных проблем, что влечет за собой поиск новых знаний, открытие новых источников информации. С другой стороны, учащиеся в процессе проектной работы вовлечены в активную мыслительную деятельность. Коммуникативно-познавательная потребность учащегося при лично-ориентированном обучении становится внутренним мотивом его речевой деятельности, при этом язык формирует и формулирует мысли.

Авторская методика обучения английскому языку студентов инженерных специальностей основывается на использовании метода проектов. Студенты моделируют стандартные ситуации, которые могут возникнуть в профессиональной деятельности, предлагают и обсуждают те или иные варианты развития событий. Работа с электронным учебно-методическим пособием предполагает работу над текстом, выполнение учащимися широкого спектра разнообразных упражнений и заданий, направленных на развитие у них коммуникативной компетенции, проведение дискуссий, презентаций, круглых столов.

Каждая учебная ситуация, разрабатываемая в проектах, формирует все типы компетенции.

В результате проведения опытного обучения нами было установлено, что предложенная модель обучения иностранным языкам на основе проектной методики полностью соответствует целям, задачам и содержанию обучения иностранным языкам, обеспечивает эффективное усвоение учебного материала, позволяет решить целый комплекс образовательных и воспитательных задач, подготавливающих студентов к профессиональной деятельности и способствующих значительному повышению уровня владения иностранным языком и формированию устойчивых навыков и умений его применения в различных сферах общения.

В Приложении приводятся примеры разработанных проектов.

Основные положения работы отражены в следующих публикациях автора:

1 Кобыльская И.И. Анализ использования метода проекта на занятиях по английскому языку у студентов инженерных специальностей // Вестник Российского университета дружбы народов. – Серия: Вопросы образования: языки и специальность. – 2007. – № 3. – С. 76 – 80.

2 Кобыльская И.И. Разработай свой проект Enjoy your projects! Учебно-методическое пособие – М РУДН, 2007 – 171 с

- 3 Кобыльская ИИ Основы лингвострановедения Treasures of English-speaking countries Учебно-методическое пособие – М РУДН, 2008 – 180 с
- 4 Зуева В В , Кобыльская ИИ Основы лингвострановедения Meet English-speaking countries Учебно-методическое пособие – М РУДН, 2007 – 88 с
- 5 Кобыльская ИИ Современные методы преподавания русского и иностранного языка в неязыковом вузе // Сборник докладов Международной научно-практической конференции «Русский язык в меняющемся мире» – М Московская академия экономики и права, 2006 – С 108 – 109
- 6 Кобыльская ИИ Проектная методика в обучении иностранных языков студентов неязыковых вузов // Сборник статей Научно-практической конференции «Межкультурная коммуникация» – Омск, 2006 – С 198 – 204
- 7 Кобыльская ИИ Применение метода проекта при обучении английскому языку студентов инженерных специальностей // «Отраслевой фонд алгоритмов и программ», «Компьютерный телеграф», «Информационные технологии» – Москва, 2006 – [www ofar ru](http://www.ofar.ru)
- 8 Кобыльская ИИ Результаты экспериментальной проверки эффективности обучения иностранному языку посредством системы учебных проектов студентов инженерных специальностей // VI Степановские чтения Язык и культура На материале романо-германских и восточных языков Материалы докладов и сообщений Международной конференции – М РУДН, 2007 – С 335 – 337

**Кобыльская Ирина Игоревна
(Россия)**

Проектная методика обучения английскому языку студентов инженерных специальностей на базе электронного учебно-методического пособия

Диссертация посвящена проблеме применения проектной методики в обучении студентов инженерных специальностей английскому языку на основе электронного учебно-методического пособия с целью формирования коммуникативной компетенции будущих специалистов. Доказано, что учебно-профессиональный дискурс будущего инженера является механизмом передачи учебной информации профессионального характера. В работе проанализированы основные принципы, структура и результаты применения электронного учебно-методического пособия, основой которого является разработка проектов. Практическая ценность исследования заключается в том, что его результаты, а также собранный материал могут быть использованы при создании учебных пособий и проведении практических курсов английского языка в неязыковых вузах, в системе повышения квалификации преподавания иностранных языков.

**Irma I. Kobylskaya
(Russia)**

**The project methodology in teaching
English language to students of engineering specialties
on the basis of the electronic educational manual**

The thesis is dedicated to the problem of the use of the project methodology in teaching English language to students of engineering specialties on the basis of the electronic educational manual to form the communicative competence of future specialists. It was demonstrated that professional-oriented discourse of future engineers is the mechanism of transmitting learning information of professional character. The basic principals, structure and results of the use of the electronic educational manual, which basis is elaboration projects, were analysed. The practical value of the research is determined by the possibility of the use of the results of the research as well as the materials collected can be considered as an information source for manuals, practical courses in teaching English in non-lingual colleges, in the system of improving qualification of teaching foreign languages.

Подписано в печать 23 04 2008 г
Печать трафаретная

Заказ № 325
Тираж 100 экз

Типография «11-й ФОРМАТ»
ИНН 7726330900
115230, Москва, Варшавское ш, 36
(495) 975-78-56, (499) 788-78-56
www.autoreferat.ru